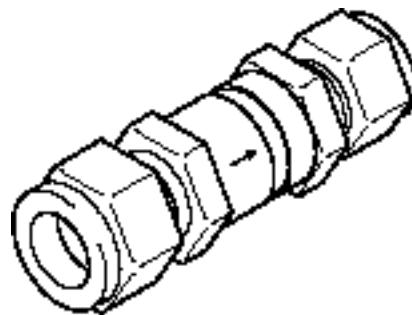
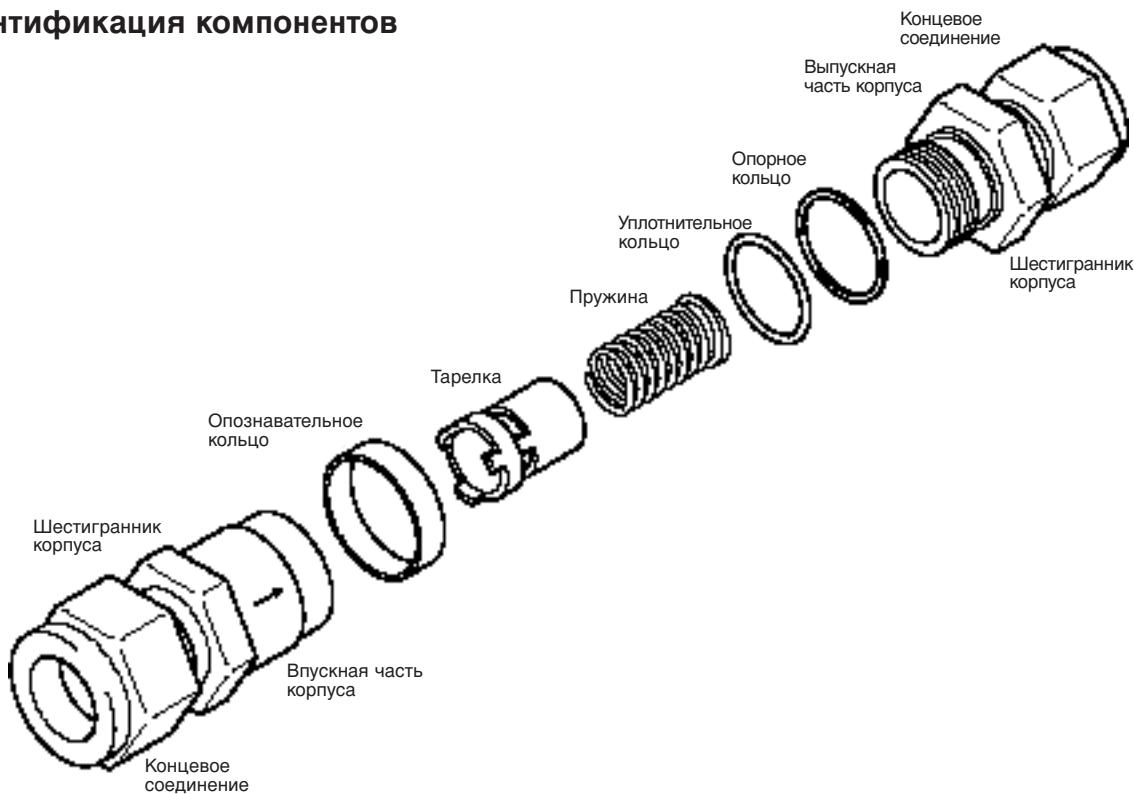


**Содержание**

- Идентификация компонентов ..... 1
- Необходимые инструменты ..... 2
- Установка ..... 2
- Испытание ..... 2
- Содержимое комплекта ..... 3
- Техническое обслуживание ..... 3
- Поиск и устранение неисправностей ..... 6



Клапан показан с концевыми соединениями в виде трубного фитинга Swagelok®. Настоящие инструкции применимы и к клапанам серии XS с резьбовыми концевыми соединениями а также к клапанам VCR® и VCO® с концевыми соединениями в виде фитинговых торцевых уплотнений.

**Идентификация компонентов****Определения**

Формулировки и условные обозначения, используются в настоящем документе для указания на необходимость соблюдения правил техники безопасности. Перед выполнением рекомендаций по обслуживанию прочтите приведенные ниже определения.



Этим символом обозначается предупреждающая информация.

**Внимание:**

Указывает на потенциально опасную ситуацию. Может также использоваться для предостережения против работы в опасных режимах.

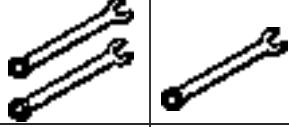
**Примечание:**

Обозначает формулировку политики компании, прямо или косвенно связанной с безопасностью персонала или защитой имущества.



## Необходимые инструменты

Размер инструмента зависит от номинального размера и типа концевого соединения. See the table below. См. таблицу

Номинальный размер концевого соединения	Размер и количество необходимых инструментов		
	Гаечные ключи	Головка	
Колич. для шестигранника корпуса. (2)	Колич. для концевого соединения (1)	Колич. для шестигранника корпуса. (1)	
			
1/8 дюйма		7/16 дюйма	
1/4 дюйма		9/16 дюйма	
6 мм		14 мм	
3/8 дюйма		11/16 дюйма	
1/2 дюйма		7/8 дюйма	
1/2 дюйма, внутренняя		1 1/16 дюйма	
1/2 дюйма BSP/ISO		1 1/16 дюйма	
8 мм		16 мм	
12 мм		22 мм	

## Другие инструменты

Динамометрический ключ, калиброванный на усилие 200 фунтов · дюйм (22,6 Н · м).



### Внимание:

Перед обслуживанием любого установленного клапана необходимо:

- сбросить давление в системе
- продуть клапан.

## Установка

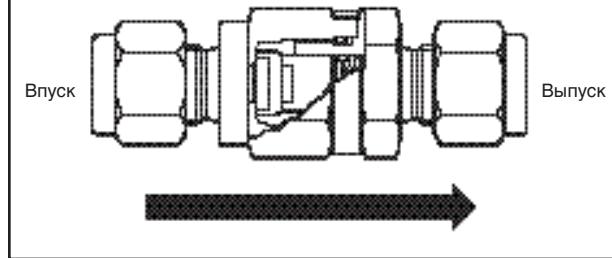
- Обратите внимание на стрелку направления потока на клапане избыточного расхода и установите его в правильном положении.



В поставку включена карточка верификации с указанным на ней правильным направлением потока.

### ВАЖНО:

При установке убедитесь в правильном определении направления потока.



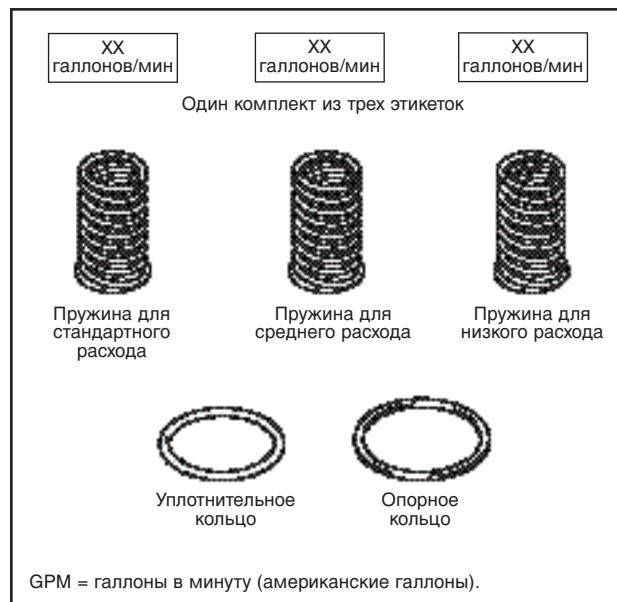
Верификационная карточка  
для проверки направления потока

- Для клапанов с трубными фитингами Swagelok или фитингами VCO® или VCR®, следуйте специальным инструкциям по сборке фитингов.
- Для клапанов с трубными фитингами или фитингами с цилиндрической резьбой придерживайтесь стандартной промышленной практики.

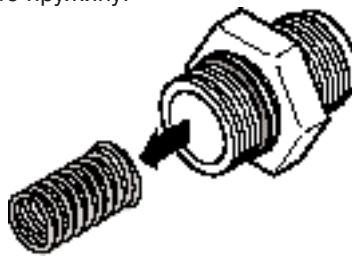
## Испытание

- Приведите систему в действие при нормальном расходе. Создайте максимально допустимые скачки расхода.
- Произведите выпуск газа из трубопровода системы для имитации разрыва. Клапан должен сработать (закрыться).
  - Если клапан закрылся - перейдите к пункту 3.
  - Если же клапан не закрылся - замените установленную пружину одной из пружин, калиброванных на меньший расход. Повторите процедуру испытания.
- Испытайте систему после возврата в исходное состояние: вновь произведите выпуск до срабатывания клапана. Для возврата испытываемого клапана в исходное состояние закройте клапан, расположенный выше или ниже по потоку. Клапан должен открыться, обеспечивая нормальный расход.
- Испытайте клапан на отсутствие утечки в атмосферу.

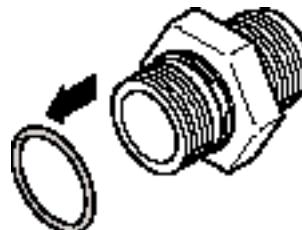
## Содержимое комплекта пружин



4. Извлеките пружину.



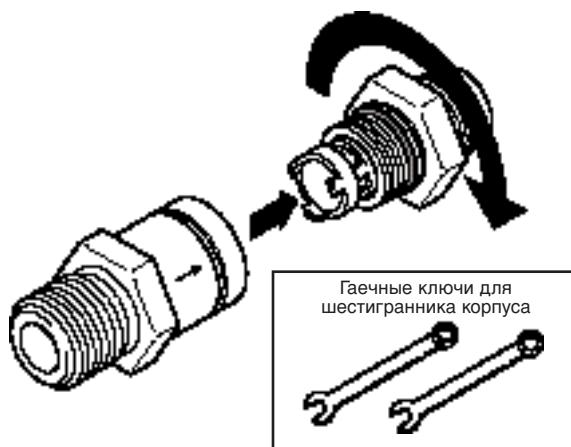
5. Снимите уплотнительное кольцо.



## Техническое обслуживание

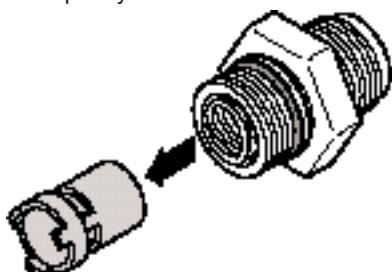
### Разборка

1. Снимите клапан избыточного расхода с системы.
2. Разъедините впускную и выпускную части корпуса.



### Выпускная часть корпуса

3. Снимите тарелку.

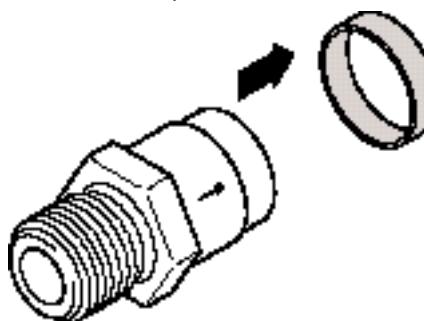


6. Снимите опорное кольцо.



### Впускная часть корпуса

7. Снимите идентификационное кольцо.



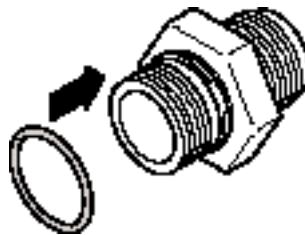
## **Повторная сборка**

### **Выпускная часть корпуса**

1. Установите опорное кольцо на выпускную часть корпуса.



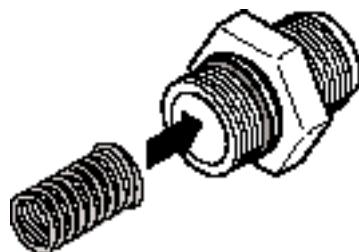
2. Смажьте уплотнительное кольцо совместимой с системой смазкой.  
3. Подайте уплотнительное кольцо через резьбовую часть до контакта с опорным кольцом.



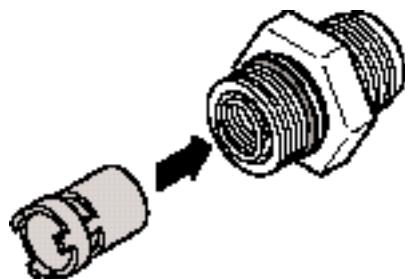
4. По приведенной ниже таблице выберите предпочтительную сменную пружину.

Номинальный размер концевого соединения	Пружина		
	Номинальный расход, американские галлоны/мин (л/мин)		
	Стандартный расход	Средний расход	Низкий расход
1/8 дюйма 1/4 дюйма 6 мм	XS4	XS4-3	XS4-1
	18,9 (5)	11,3 (3)	3,7 (1)
3/8 дюйма 8 мм	XS6	XS6-6	XS6-3
	34,0 (9)	22,7 (6)	11,3 (3)
1/2 дюйма 12 мм	XS8	XS8-6	XS8-3
	44,2 (13)	22,7 (6)	11,3 (3)

5. Вставьте пружину в корпус, широким концом вперед.



6. Установите тарелку на пружину.

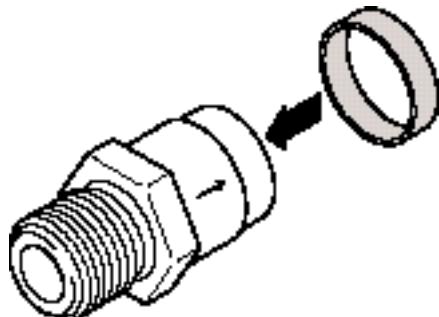


7. Смажьте резьбу корпуса смазкой, совместимой с системой.

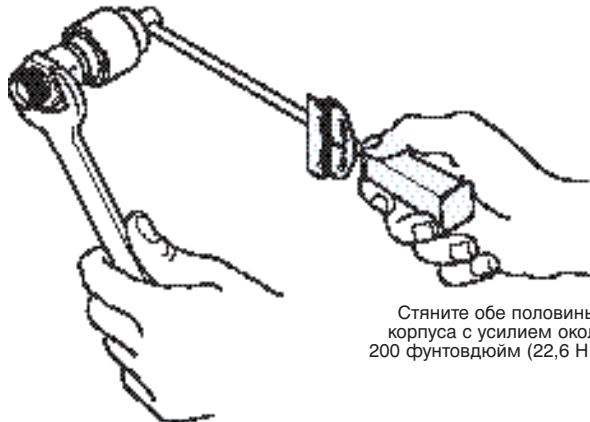


### Впускная часть корпуса

8. Установите идентификационное кольцо на корпус.

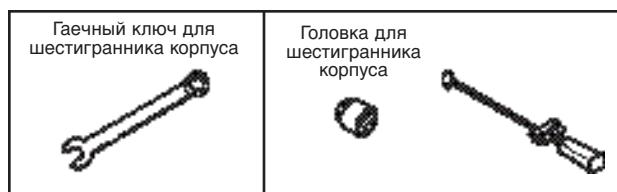
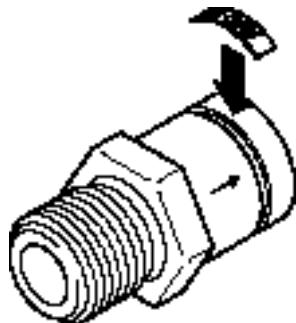


11. Затяните узлы клапана.



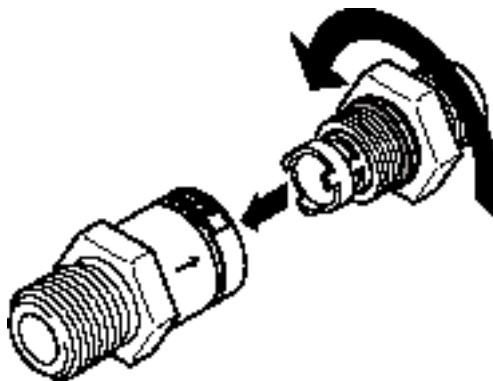
Стяните обе половины корпуса с усилием около 200 фунтовдюйм (22,6 Н · м)

9. Выберите этикетку с указанием точки срабатывания, соответствующей установленной пружине. Поместите этикетку на идентификационное кольцо.



12. См. разделы **Установка** и **Испытание**.

10. Свинтите выпускной и впускной узлы корпуса.



Примечание:

В процессе сборки не зажимайте уплотнительное и опорное кольца между выпускной и впускной частями корпуса.

Уплотнительное кольцо должно плотно сидеть во впускной части корпуса.

## Поиск и устранение неисправностей

Симптомы	Возможные причины	Меры по устраниению
Клапан закрывается в процессе нормальной работы	Рассмотрите возможность использования меньшего клапана.	Рассмотрите возможность использования меньшего клапана. Рассмотрите вариант выбора пружины с более низким диапазоном срабатывания.
Через некоторое время после завершения обслуживания клапан закрывается при нормальном расходе.	Закупорка отверстий тарелки.	Очистите или замените тарелку. Регулярно промывайте или продувайте. Производите очистку в соответствии с графиком профилактического обслуживания.
Клапан не закрывается при высоком расходе	Слишком большой клапан.	Рассмотрите возможность использования меньшего клапана. Рассмотрите вариант выбора пружины с более низким диапазоном срабатывания.
	Низкое давление в системе.	Давление в системе должно быть выше давления срабатывания (закрывания) клапана. Рассмотрите вариант выбора пружины с более низким диапазоном срабатывания.
	Заклинена тарелка.	Загрязнены детали. Тщательно очистите детали. Замените поврежденные детали. Регулярность обслуживания. Коррозия деталей. Замените корродированные детали. Выбирайте совместимые материалы.
Клапан не возвращается в исходное состояние	Засорен канал для выпуска газа тарелки. 	Загрязнены детали. Тщательно очистите детали. Замените поврежденные детали. Регулярность обслуживания. Коррозия деталей. Замените корродированные детали. Выбирайте совместимые материалы.

### Выбор безопасного изделия

При выборе изделий для гарантии безопасного, безаварийного их функционирования необходимо принимать во внимание конструкцию всей системы. Ответственность за функционирование, совместимость материалов и оборудования, адекватность паспортных данных, надлежащий монтаж, эксплуатацию и обслуживание несет разработчик системы и пользователь.

**Внимание:** Не используйте совместно запасные части и детали от разных производителей